# KARTA CHARAKTERYSTYKI

(Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006 - nr 2020/878)

## SEKCJA 1 : IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

### 1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu : SHOGUN OFF-ROAD 10W-50

Kod produktu : 801018.

### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Środek smarny do silników czterosuwowych

### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Zarejestrowana nazwa firmy : IPONE.

Adres : La Meunière .13480.CABRIES.FRANCE.

Telefon : 0442940565. Fax : 0442940566.

info@ipone.fr

### 1.4. Numer telefonu alarmowego : +44 (0) 1235 239 670.

Stowarzyszenie/Organizacja : CARECHEM 24/7 NCEC .

**Inne telefony alarmowe**

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763 / MIDDLE EAST - AFRICA : +44 1235 239671

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 601 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Poland : +48 22 307 3690

24 hours a day, 7 days a week

## SEKCJA 2 : IDENTYFIKACJA ZAGROŻEŃ

### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

**Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 ze zmianami.**

Mieszanina nie została sklasyfikowana jako niebezpieczna.

### 2.2. Elementy oznakowania

**Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 ze zmianami.**

Dla tej mieszaniny nie są wymagane żadne elementy oznakowania.

### 2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera 'Substancji wzbudzających szczególnie duże obawy' (SVHC) )>= 0.1% obecnych na liście opublikowanej przez Europejską Agencję Chemikaliów (ECHA) zgodnie z art. 59 rozporządzenia REACH: http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table

mieszanina nie spełnia kryteriów mieszanin PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzania REACH (WE) nr 1907/2006.

Mieszanina nie zawiera substancji >0.1% odznaczających się właściwościami zaburzającymi funkcjonowanie układu hormonalnego zgodnie z kryteriami Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) nr 2017/ 2100 lub Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/ 605.

## SEKCJA 3 : SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

### 3.2. Mieszaniny

**Skład :**

| Identyfikacja | Klasyfikacja (WE) 1272/2008 | Uwaga | % |
|---|---|---|---|
| CAS: 64742-54-7<br>EC: 265-157-1<br>REACH: 01-2119484627-25<br><br>DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 | L | 1 <= x % < 2.5 |
| CAS: 72623-87-1<br>EC: 276-738-4<br>REACH: 01-2119474889-13<br><br>LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 | L | 1 <= x % < 2.5 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| CAS: 72623-86-0<br>EC: 276-737-9<br>REACH: 01-2119474878-16<br><br>LUBRICATING OILS (PETROLEUM), C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL OIL-BASED | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 | L | 1 <= x % < 2.5 |
| EC: 701-385-4<br>REACH: 01-2119488911-28<br><br>REACTION PRODUCTS OF DIPHENYLAMINE WITH NONENE, BRANCHED | GHS08<br>Wng<br>Repr. 2, H361f | [ii] | 1 <= x % < 2.5 |

**Informacja o składnikach :**

(Pełny tekst zwrotów H: patrz punkt 16)

[ii] Substancja rakotwórcza, mutagenna lub działająca szkodliwie na rozrodczość (CMR).

Uwaga L: Klasyfikacja jako substancja rakotwórcza lub mutagenna nie ma zastosowania, ponieważ substancja zawiera mniej niż 3% ekstraktu dimetylosulfotlenku (DMSO), według pomiaru metodą IP 346.

## SEKCJA 4 : ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

Generalnie, w razie wątpliwości lub jeśli objawy się utrzymują, zawsze należy wezwać lekarza.

NIGDY nie wywoływać wymiotów u nieprzytomnej osoby.

### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

**W wypadku narażenia na inhalację :**

Wyprowadzić poszkodowanego na świeże powietrze. Jeżeli objawy nie ustępują, wezwać lekarza.

**W wypadku zanieczyszczenia oczu :**

Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza

**W wypadku zanieczyszczenia skóry :**

Niezwłocznie zdjąć zanieczyszczone ubranie.

Zanieczyszczoną skórę przemyć natychmiast dużą ilością wody z mydłem.

**W wypadku połknięcia :**

Zasięgnąć porady lekarza - pokazać etykietę.

### 4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych danych.

### 4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 5 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Produkt nie posiadający właściwości łatwopalnych.

### 5.1. Środki gaśnicze

**Odpowiednie środki gaśnicze**

Gaśnica proszkowa, pianowa, śniegowa.

**Nieodpowiednie środki gaśnicze**

Zwarty strumień wody pod wysokim ciśnieniem.

### 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W wyniku pożaru często powstaje gęsty, czarny dym. Narażenie na działanie produktów rozkładu może być niebezpieczne dla zdrowia.

Nie wdychać dymu.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 6 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Zapoznać się ze środkami bezpieczeństwa wymienionymi w punktach 7 i 8.

Rozlany produkt stwarza ryzyko poślizgnięcia.

**Dla ratowników**

Osoby przeprowadzające interwencję mają być wyposażone w odpowiednie środki ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Powstrzymać i zebrać wyciek lub rozlany materiał przy pomocy niepalnego absorbującego materiału jak piasek, ziemia, vermiculit, ziemia okrzemkowa, w beczkach do utylizacji.

Zabezpieczyć materiał przed dostaniem się do ścieków lub dróg wodnych.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zaleca się czyszczenie przy pomocy detergentów, nie stosować rozpuszczalników.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 7 : POSTĘPOWANIE Z SUBSTANCJAMI I MIESZANINAMI ORAZ ICH MAGAZYNOWANIE

Zalecenia dotyczące pomieszczeń do magazynowania odnoszą się również do miejsc, w których mieszanina jest używana.

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Umyć ręce po każdym użyciu.

Nie połykać

Nie wprowadzać do oczu, na skórę lub na odzież.

**Zapobieganie pożarom :**

Zabezpieczyć przed dostępem nie upoważnionego personelu.

Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym poprzez stosowanie połączeń klejonych i uziemienia.

Nie palić tytoniu

**Zalecany sprzęt i sposoby postępowania :**

Środki ochrony indywidualnej - patrz sekcja 8.

Należy stosować się do środków ostrożności umieszczonych na etykiecie i przemysłowych przepisów bezpieczeństwa.

Zapewnić odpowiednią wentylację w miejscu pracy.

**Zakazany sprzęt i sposoby postępowania :**

W pomieszczeniach, w których mieszanina jest używana, nie wolno palić, jeść ani pić.

Nie wdychać dymu/pary/rozpylonej cieczy.

### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać w temperaturze 5°C do 40°C w suchych i dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Stosować wyłącznie pojemniki, połączenia i przewody rurowe odporne na działanie węglowodorów.

**Przechowywanie**

Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

**Pakowanie**

Zawsze przechowywać w opakowaniu wykonanym z takiego samego materiału jak oryginalne.

### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 8 : KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

Brak dostępnych danych.

### 8.2. Kontrola narażenia

**Odpowiednie kontrole techniczne**

Zapewnić odpowiednią wentylację, uwzględniającą w miarę możliwości wentylatory wyciągowe na stanowiskach pracy oraz odpowiedni system wentylacji ogólnej.

Personel powinien nosić regularnie prane kombinezony robocze.

**Środki ochrony indywidualnej, takie jak sprzęt ochrony osobistej**

Stosowany sprzęt ochrony osobistej powinien być czysty i utrzymany we właściwym stanie.

Przechowywać sprzęt ochrony osobistej w czystym miejscu, z dala od strefy roboczej.

Przy używaniu nie wolno jeść, pić ani palić. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem. Zapewnić właściwą wentylację, zwłaszcza w zamkniętych pomieszczeniach.

**- Ochrona oczu / twarzy**

Unikać zanieczyszczania oczu.

Stosować ochronę oczu zaprojektowaną w celu zabezpieczania przed ropryskiwaniem cieczy.

Przed każdym użyciem należy założyć okulary ochronne zgodne z normą ISO 16321.

**- Ochrona dłoni**

Używać odpowiednich rękawic ochronnych w razie przedłużającego się lub powtarzającego się kontaktu ze skórą.

Typ zalecanych rękawic :
Grubość rękawicy: 0.38 mm
Czas przebicia : > 480 mn

**- Ochrona ciała.**

Personel ma nosić odzież roboczą, regularnie praną.

Po kontakcie z produktem należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

**- Ochrona dróg oddechowych**

Stosować aparat oddechowy wyłącznie w przypadku kontaktu z aerozolami lub rozpyloną cieczą.

## SEKCJA 9 : WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

**Stan skupienia**
Stan fizyczny : płyn nielepki

**Kolor**
Nieokreślone

**Zapach**
Próg zapachu : nie określona.

**Temperatura topnienia.**
Temperatura topnienia/Zakres temperatur topnienia : nie dotyczy.

**Temperatura zamarzania.**
Temperatura krzepnięcia/zakres krzepnięcia : nie określona.

**Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia**
Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia : nie dotyczy.

**Palność materiałów**
Zapłon (ciało stałe, gaz) : nie określona.

**Dolna i górna granica wybuchowości**
Niebezpieczeństwo wybuchu, dolna granica wybuchu (%) : nie określona.
Niebezpieczeństwo wybuchu, górna granica wybuchu (%) : nie określona.

**Temperatura zapłonu**
Temperatura zapłonu : 256.00 °C.

**Temperatura samozapłonu**
Temperatura samozapłonu : nie dotyczy.

**Temperatura rozkładu**
Temperatura rozkładu/Zakres temperatur rozkładu : nie dotyczy.

**pH**
PH w roztworze wodnym : nie określona.
pH : nie dotyczy.

**Lepkość kinematyczna**
Lepkość : 116,9 mm2/s ŕ 40°C

**Rozpuszczalność**
Rozpuszczalność w wodzie : nierozpuszczalny.
Rozpuszczalność w tłuszczach : nie określona.

**Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)**
Stała podziału: n-oktanol/woda : nie określona.

**Prężność pary**
Ciśnienie pary (50°C) : nie wyszczególniona.

**Gęstość lub gęstość względna**
Gęstość : <1

**Względna gęstość pary**
Gęstość pary : nie określona.

**Charakterystyka cząsteczek**
Mieszanina nie zawiera nanomateriału.

**9.2. Inne informacje**
Brak dostępnych danych.

**9.2.1. Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**
Brak dostępnych danych.

**9.2.2. Inne właściwości bezpieczeństwa**
Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 10 : STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

**10.1. Reaktywność**
Brak dostępnych danych.

**10.2. Stabilność chemiczna**
Ta mieszanina jest trwała w warunkach przechowywania jej i postępowania z nią zalecanych w sekcji 7.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**
Brak dostępnych danych.

**10.4. Warunki, których należy unikać**
Przechowywać z dala od źródeł ciepła i zapłonu. Nie palić tytoniu.
Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym

**10.5. Materiały niezgodne**
Silne utleniacze
Kwasy

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**
Brak dostępnych danych.

## SEKCJA 11 : INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE

**11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008**

**11.1.1. Substancje**

**a) Toksyczność ostra :**
Brak dostępnych danych.

**b) Działanie żrące/drażniące na skórę :**
Brak dostępnych danych.

**c) Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy :**
Brak dostępnych danych.

**d) Działanie uczulające na drogi oddechowe lub na skórę :**
Brak dostępnych danych.

**e) Działanie mutagenne na komórki rozrodcze :**
Brak dostępnych danych.

**f) Rakotwórczość :**
Brak dostępnych danych.

**g) Toksyczność dla układu rozrodczego :**
Brak dostępnych danych.

**h) Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe :**
Brak dostępnych danych.

**i) Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane :**
Brak dostępnych danych.

**j) Zagrożenie spowodowane aspiracją :**
Brak dostępnych danych.

**11.1.2. Mieszanina**

**11.1.2.1 Informacje o klasach zagrożeń**

**a) Toksyczność ostra :**

| | |
|---|---|
| Droga pokarmowa : | Brak dostępnych danych. |
| Po naniesieniu na skórę : | Brak dostępnych danych. |
| Przez drogi oddechowe (pył/mgła) : | Brak dostępnych danych. |

**b) Działanie żrące/drażniące na skórę :**

W przypadku powtarzalnego lub przedłużonego kontaktu z preparatem, może występować utrata naturalnego tłuszczu ze skóry prowadząca do niealergicznego zapalenia skóry i absorpcji przez skórę.

**c) Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy :**

Wykazuje nieznaczne działanie drażniące na oczy

**d) Działanie uczulające na drogi oddechowe lub na skórę :**

Brak dostępnych danych.

**e) Działanie mutagenne na komórki rozrodcze :**

Brak dostępnych danych.

**f) Rakotwórczość :**

Brak dostępnych danych.

**g) Toksyczność dla układu rozrodczego :**

Brak dostępnych danych.

**h) Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe :**

Brak dostępnych danych.

**i) Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane :**

Brak dostępnych danych.

**j) Zagrożenie spowodowane aspiracją :**

Wdychanie oparów może powodować podrażnienie układu oddechowego u bardzo wrażliwych osób.

Może powodować uszkodzenie płuc w przypadku połknięcia.

**11.1.2.2 Inne informacje**

**11.2. Informacje o innych zagrożeniach**

**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Mieszanina nie zawiera żadnych substancji ocenianych jako zaburzające gospodarkę hormonalną i wywołujące niekorzystne skutki zdrowotne.

## SEKCJA 12 : INFORMACJE EKOLOGICZNE

**12.1. Toksyczność**

**12.1.2. Mieszaniny**

Brak informacji o toksyczności dla środowiska wodnego na temat tej mieszaniny.

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Brak dostępnych danych.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak dostępnych danych.

**12.4. Mobilność w glebie**

Produkt nie jest rozpuszczalny w wodzie i gromadzi się na jej powierzchni.

Mobilny w glebie.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Brak dostępnych danych.

**12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Mieszanina nie zawiera żadnych substancji ocenianych jako zaburzające gospodarkę hormonalną i wywołujące niekorzystne skutki dla środowiska.

**12.7. Inne szkodliwe skutki działania**

Nie usuwac do srodowiska naturalnego, kanalizacji lub wód powierzchniowych.

## SEKCJA 13 : POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Właściwe zarządzanie odpadami mieszaniny i/lub pojemnika powinno być określone zgodnie z postanowieniami dyrektywy 2008/98/WE.

**13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Nie wylewać do kanalizacji i dróg wodnych.

**Odpady :**

Zarządzanie odpadami powinno się odbywać bez stwarzania zagrożenia dla zdrowia ludzi oraz bez stwarzania zagrożenia dla środowiska, w szczególności dla wody, powietrza, gleby, fauny oraz flory.

Poddać odzyskowi lub unieszkodliwieniu zgodnie z obowiązującymi przepisami przez koncesjonowaną firmę, zajmującą się przetwarzaniem odpadów.

Nie zanieczyszczać gleby lub wody odpadami, nie unieszkodliwiać ich w środowisku.

**Brudne opakowania :**

Opróżnić całkowicie pojemnik. Zachować etykietę(y) na pojemniku.

Przekazać do koncesjonowanej firmy zajmującej się przetwarzaniem odpadów.

## SEKCJA 14 : INFORMACJE DOTYCZĄCE TRANSPORTU

Wyłączone z klasyfikacji transportowej i oznakowania.

**14.1. Numer UN lub numer identyfikacyjny ID**

-

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

-

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**

-

**14.4. Grupa pakowania**

-

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

-

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

-

**14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

-

## SEKCJA 15: INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

**Informacje dotyczące klasyfikacji i etykietowania znajdujące się w punkcie 2:**

Uwzględniono następujące przepisy:

- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2023/707
- Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2025/1222. (ATP 23)

**Informacje dotyczące opakowania:**

Brak dostępnych danych.

**Szczególne postanowienia :**

Brak dostępnych danych.

**Ograniczenia zastosowane na mocy tytułu VIII rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 REACH:**

Mieszanina nie zawiera żadnej substancji podlegającej ograniczeniom zgodnie z załącznikiem XVII do rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH): https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach.

**Zezwolenia uzgodnione na mocy tytułu VII rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 REACH:**

Mieszanina nie zawiera żadnej substancji podlegającej autoryzacji zgodnie z załącznikiem XIV rozporządzenia REACH (WE) nr 1907/2006: https://echa.europa.eu/fr/authorisation-list.

**Substancje zubożające warstwę ozonową (Rozporządzenie (WE) nr 2024/590).**

Ta mieszanina nie zawiera substancji stwarzającej zagrożenie dla warstwy ozonowej.

**Trwałe zanieczyszczenia organiczne (POP) (Rozporządzenie (UE) 2019/1021):**

Mieszanina nie zawiera trwałego zanieczyszczenia organicznego.

**Rozporządzenie PIC (UE) nr 649/2012 dotyczące eksportu i importu niebezpiecznych chemikaliów (Konwencja z Rotterdamu):**

Mieszanina nie podlega procedurze wcześniejszego uzyskania zgody (PIC).

**Prekursory materiałów wybuchowych:**

Mieszanina nie zawiera żadnej substancji podlegającej rozporządzeniu (UE) 2019/1148 w sprawie wprowadzania do obrotu i stosowania prekursorów materiałów wybuchowych.

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Produkt nie jest sklasyfikowany jako niebezpieczny. Scenariusze narażenia nie są wymagane

## SEKCJA 16 : INNE INFORMACJE

**Brzmienie zwrotów zastosowanych w sekcji 3 :**

| | |
|---|---|
| H304 | Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. |
| H361f | Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność. |

**Skróty i akronimy :**

REACH : Rejestracja, ocena, autoryzacja i Ograniczenie substancji chemicznych

CMR: Rakotwórcza, mutagenna lub działająca szkodliwie na rozrodczość.

ADR : Umowa dotycząca międzynarodowego drogowego przewozu towarów niebezpiecznych.

IATA : Międzynarodowe Stowarzyszenie Przewoźników Lotniczych.

IMDG : Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych.

ICAO : Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego.

PBT: Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna.

PIC: Wcześniejsze uzyskanie zgody.

POP: Trwały zanieczyszczacz organiczny.

RID : Przepisy dotyczące międzynarodowego transportu kolejowego towarów niebezpiecznych.

SVHC : Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy.

WGK : Kategoria zagrożenia dla wody.

---

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki opierają się na naszej wiedzy na dzień publikacji i zostały podane w dobrej wierze. Nie stanowią one żadnej gwarancji dotyczącej konkretnych właściwości produktu ani nie tworzą stosunku umownego. Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za bezpieczne i zgodne z przepisami stosowanie produktu.

---